Genie®
A TEREX BRAND

Manual do operador

GS-2669RT
GS-3369RT
GS-4069RT

CE

com informações
sobre manutenção

Tradução das instruções
originais
Second Edition
First Printing
Part No. 1278001GTPB

Sumário

Introdução 1
Símbolos e definições das ilustrações de riscos 4
Segurança geral 6
Segurança pessoal 9
Segurança na área de trabalho 10
Legenda 17
Controles 18
Inspeções 23
Instruções de operação 34
Instruções de transporte e elevação 39
Manutenção 42
Especificações 45

Copyright © 2011 da Terex Corporation

Segunda edição: primeira impressão, dezembro de 2016

Genie é uma marca comercial registrada da
Terex South Dakota, Inc. nos EUA e em muitos outros países.
“GS” é uma marca comercial da Terex South Dakota, Inc.

CE Em conformidade com a Diretriz 2006/42/EC da CE
Consulte a Declaração de Conformidade da CE

Introdução

Sobre este manual

A Genie agradece por você ter escolhido nossa máquina para a sua aplicação. Nossa prioridade é a segurança do usuário, alcançada de forma mais adequada por nossos esforços conjuntos. Esta publicação é um manual de operação e manutenção diária para o usuário ou operador de uma máquina Genie.

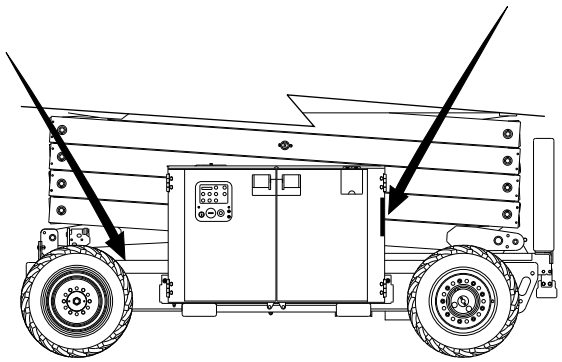
Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Contate a Genie se tiver alguma pergunta.

Identificação do produto

O número de série da máquina localiza-se na etiqueta de identificação.

Número de série estampado no chassi

Etiqueta de identificação localizada sob a tampa do chassi



Uso planejado

Esta máquina deve ser usada somente para erguer pessoal, suas ferramentas e material até um ponto elevado, para trabalho aéreo.

Distribuição de boletins e conformidade

A segurança dos usuários do produto é de vital importância para a Genie. Vários boletins são utilizados pela Genie para comunicar informações importantes sobre segurança e sobre os produtos para os revendedores e proprietários.

A informação contida nos boletins se relaciona a máquinas específicas através do modelo e número de série da máquina.

A distribuição dos boletins se baseia no mais recente proprietário registrado junto com o revendedor associado; assim é importante registrar sua máquina e manter suas informações de contato atualizadas.

Para garantir a segurança do pessoal e a operação confiável e contínua da máquina, certifique-se de atender à ação indicada no respectivo boletim.

Introdução

Contato com o fabricante

Às vezes pode ser necessário entrar em contato com a Genie. Quando fizer isso, esteja preparado para fornecer o número do modelo e o número de série da máquina, junto com seu nome e informações de contato. No mínimo, a Genie deverá ser contatada para:

Relato de acidente

Perguntas relacionadas a aplicações e segurança de produtos

Informações sobre normas e conformidade regulatória

Atualizações sobre o proprietário atual, como mudança de propriedade ou alteração das informações de contato. Consulte Transferência de propriedade abaixo.

Transferência de propriedade da máquina

Usar alguns minutos para atualizar as informações do proprietário garantirá que você receba informações importantes sobre segurança, manutenção e operação que são aplicáveis à sua máquina.

Registre sua máquina visitando o site www.genielift.com ou nos contatando em 1-800-536-1800 (EUA).



Perigo

A não observância das instruções e normas de segurança que constam deste manual pode resultar em acidentes pessoais graves ou morte.

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

Classificação de riscos

Os adesivos desta máquina utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

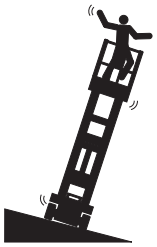
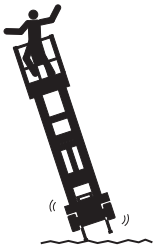
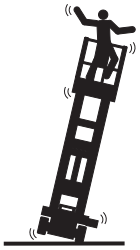
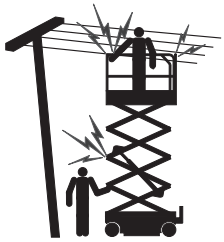
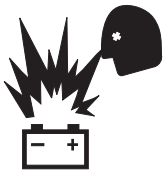
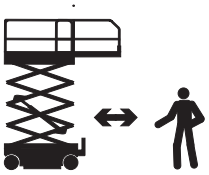
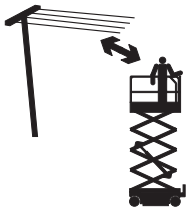
⚠PERIGO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, causará acidentes pessoais graves ou morte.

⚠ADVERTÊNCIA Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

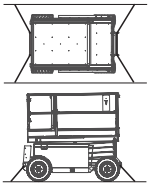
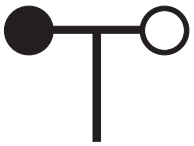
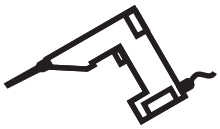
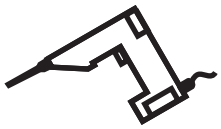
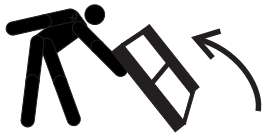
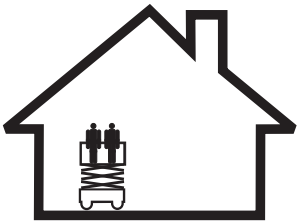
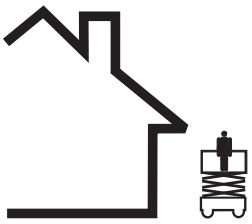
⚠CUIDADO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais leves ou moderados.

OBSERVAÇÃO Indica uma mensagem sobre danos patrimoniais.

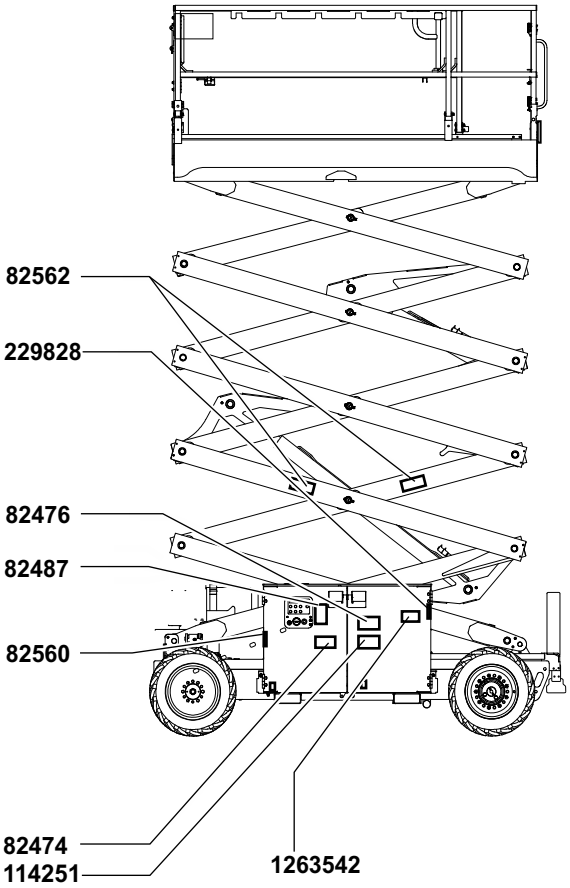
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Leia o manual do operador	 Leia o manual de serviço	 Risco de esmagamento	 Risco de esmagamento	 Risco de colisão
 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de choque elétrico
 Risco de choque elétrico	 Risco de explosão	 Risco de incêndio	 Risco de queimadura	 Risco de penetração na pele
 Acople o braço de segurança	 Mantenha-se afastado das peças móveis	 Mantenha-se afastado de estabilizadores e pneus	 Mova a máquina para um terreno nivelado	 Feche a bandeja do chassi
 Abaixe a plataforma.	 Não coloque a máquina onde ela não possa ser nivelada somente com os estabilizadores	 Mantenha a altura máxima exigida	 Acesso exclusivo para pessoal treinado e autorizado	 Use um pedaço de papelão ou papel para procurar vazamentos

Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Calce as rodas	 Solte os freios	 Ponto de amarração	 Pontos de amarração para transporte	 Proibido fumar
 Carga na roda	 Diagrama de transporte	 Força lateral	 Velocidade do vento	 Carga no estabilizador
 Classificação de tensão para alimentação da plataforma	 Classificação de pressão da linha de ar para a plataforma	 Capacidade máxima	 Risco de esmagamento	
 Segure o trilho de proteção ao descer	 Interno	 Externo		

Segurança geral



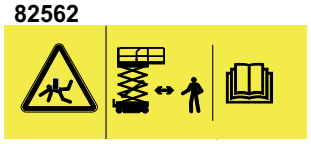
229828



114337



82562



82474



82476



1263542



82560



114251

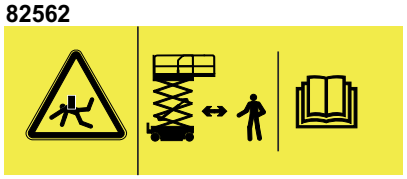


Segurança geral

82475



82562



1263542



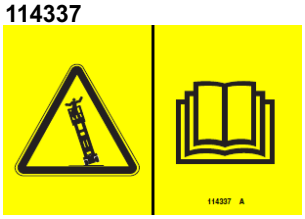
82474



82481

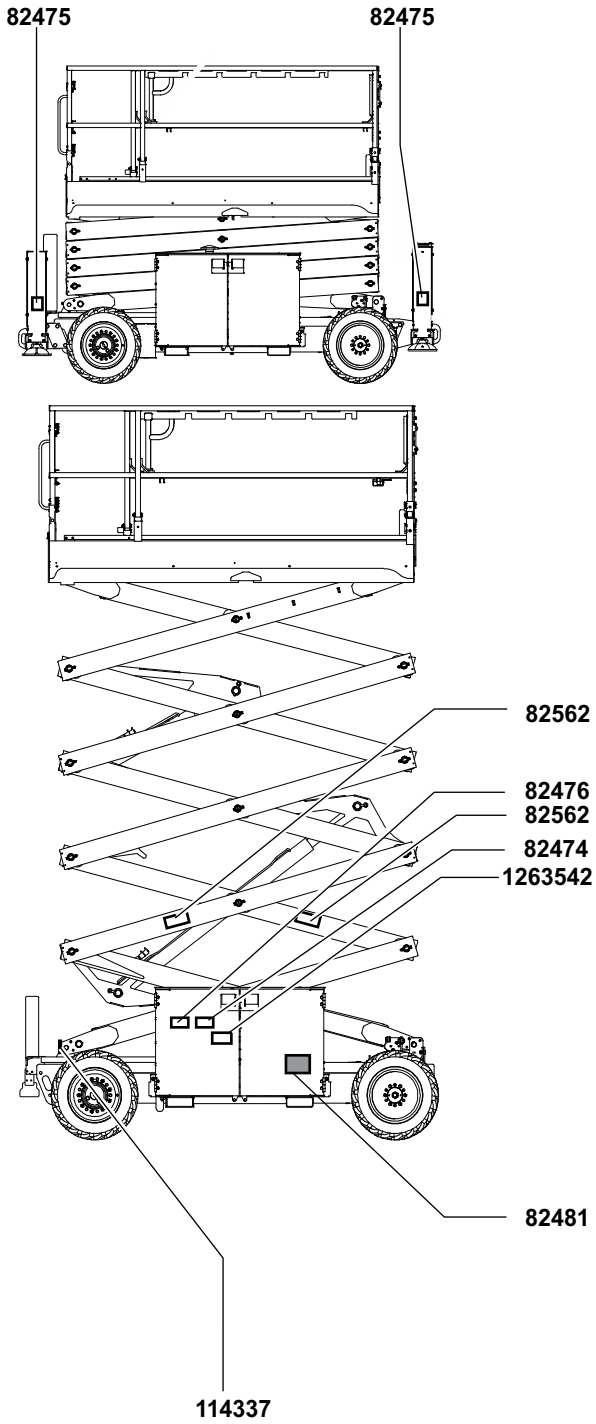


114337



82476





Segurança geral

114338



133537



82487



114371



GS-2669 - 1277998

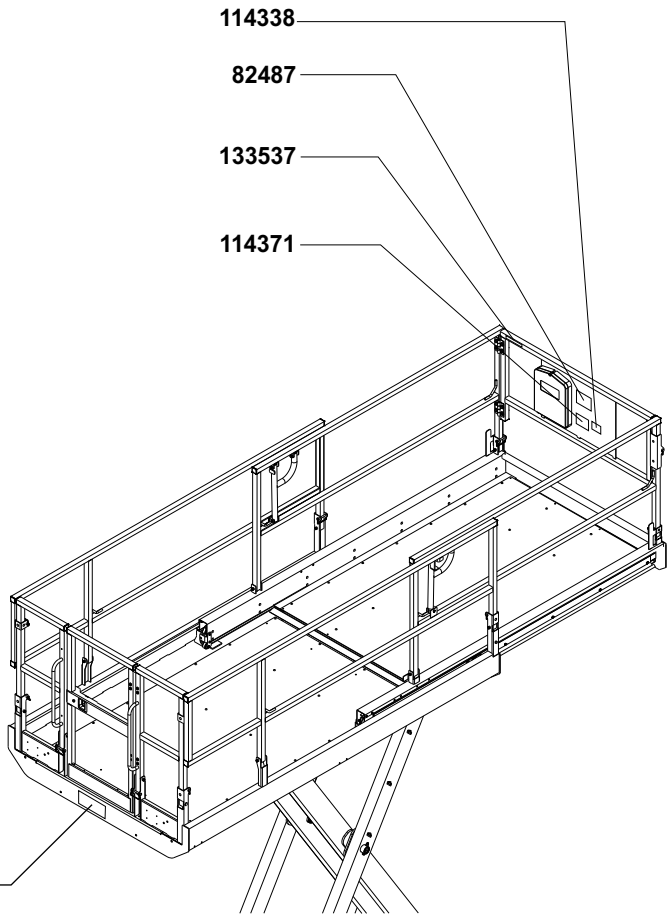


GS-3369 - 1277999



GS-4069 - 1278000





Proteção individual contra queda

Não é exigido o uso de Equipamento de Proteção Individual contra quedas (EPI contra quedas) para operar a máquina. Se o equipamento EPI contra quedas for exigido pelas normas do local de trabalho ou do empregador, aplica-se o seguinte:

Todo o EPI contra quedas deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções do fabricante.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de choque elétrico

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais no que se refere à altura da distância exigida em relação aos cabos de energia elétrica. A distância mínima exigida indicada na tabela abaixo deve ser seguida.

Tensão de linha	Distância mínima exigida
0 a 50 kV	3,05 m
50 kV a 200 kV	4,60 m
200 kV a 350 kV	6,10 m
350 kV a 500 kV	7,62 m
500 kV a 750 kV	10,67 m
750 kV a 1.000 kV	13,72 m

Permita que a plataforma sofra deflexão, que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.



Afaste-se da máquina se vier a encostar em linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

⚠ Risco de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima de peso ou de extensão da plataforma.

Capacidade máxima

		Plataforma estendida		
Modelo	**Plataforma retraída**	**Somente plataforma**	**Somente extensão**	**Máximo de ocupantes**
GS-2669RT	680 kg	544 kg	136 kg	4
GS-3369RT	454 kg	318 kg	136 kg	Interno – 4 Externo – 2
GS-4069RT	363 kg	227 kg	136 kg	Interno – 3 Externo – 2

Plataforma retraída Plataforma estendida



Somente extensão Somente plataforma

O peso de opções e acessórios, como transportadores de painel, reduz a capacidade nominal da plataforma e deve ser subtraído da capacidade da plataforma. Consulte os adesivos com as opções e acessórios.

Se estiver utilizando acessórios, leia, compreenda e siga os adesivos e as instruções fornecidas com o acessório.

Segurança na área de trabalho



Não eleve a plataforma a não ser que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.



Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soará no chassi somente quando a máquina estiver em declive acentuado.

Se o alarme de inclinação soar:
Abaixe a plataforma. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada. Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma com extremo cuidado.

Não altere nem desative as chaves limitadoras.

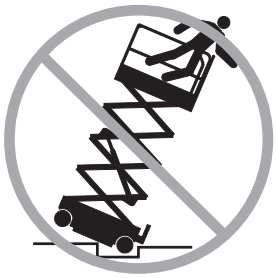
Não dirija acima de 0,48 km/h com a plataforma elevada.

Uso externo: não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 12,5 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe-a e não continue a operar a máquina.

Uso interno: ao elevar a plataforma, siga os limites de capacidade para força lateral permitida e número de ocupantes na próxima página.



Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.



Dirija a máquina na posição retraída, com extremo cuidado e em baixa velocidade, ao passar por terrenos irregulares, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontrado algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes de tentar liberá-la utilizando os controles de solo.

Não dirija a máquina com a plataforma elevada na proximidade ou sobre terrenos irregulares, superfícies instáveis ou se houver outras situações de risco.

Não utilize a máquina como um guindaste.

Não empurre a máquina nem outros objetos com a plataforma.

Não deixe que as estruturas adjacentes entrem em contato com a plataforma.

Não prenda a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

Segurança na área de trabalho



Não empurre para se afastar nem puxe para se aproximar de objetos fora da plataforma.

Máxima força manual permitida	
GS-2669RT	
Somente uso em ambiente interno –4 person	400 N
Uso externo – 4 person	400 N
GS-3369RT	
Somente uso em ambiente interno –4 person	400 N
Uso externo – 2 person	400 N
GS-4069RT	
Somente uso em ambiente interno –3 person	400 N
Uso externo – 2 person	400 N

Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Não modifique nem altere uma plataforma para trabalho aéreo sem o consentimento prévio escrito do fabricante. A montagem de dispositivos para estocar ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e na área da superfície da plataforma ou da carga.



Não coloque nem prenda cargas fixas ou que sobressaiam de qualquer parte da máquina.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte da máquina.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Verifique se todos os pneus estão em boas condições, se as porcas castelo estão apertadas e se as cupilhas estão instaladas de forma adequada.

⚠ Risco de operação em declives

Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade de inclinação e de inclinação lateral da máquina. A capacidade de inclinação aplica-se a máquinas na posição retraída.

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	
GS-2669RT	40% (22°)
GS-3369RT	35% (19°)
GS-4069RT	35% (19°)
Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída	
GS-2669RT	40% (22°)
GS-3369RT	35% (19°)
GS-4069RT	35% (19°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de queda

O sistema de trilhos de proteção evita quedas. Se for necessário que os ocupantes da plataforma usem equipamento de proteção individual contra queda (EPI contra queda) devido a exigências do local de trabalho ou do empregador, os EPI contra queda e seu uso devem estar de acordo com as instruções do fabricante do equipamento de proteção e com as normas governamentais aplicáveis. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.



Não sente, não fique em pé e nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.



Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

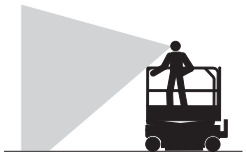
Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

Não opere a máquina, a não ser que os trilhos de proteção estejam instalados de forma adequada e a entrada esteja travada para a operação.

Não entre ou saia da plataforma a não ser que a máquina esteja na posição retraída.

⚠ Riscos de colisão



Esteja atento à distância de visibilidade limitada e aos pontos cegos ao dirigir ou operar a máquina.

Esteja atento à posição estendida da plataforma ao mover a máquina.

A máquina deve estar sobre uma superfície nivelada ou presa quando o freio for liberado.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção individual.



Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Observe e utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e a placa de adesivos da plataforma para as funções de movimento e direção.

Segurança na área de trabalho



Não abaixe a plataforma, a não ser que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.



Limite a velocidade do percurso de acordo com as condições da superfície, de congestionamento, inclinação, localização de pessoas e quaisquer outros fatores que possam causar colisão.

Não opere uma máquina no caminho de um guindaste ou de uma ponte rolante, a não ser que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou precauções tenham sido tomadas para evitar uma possível colisão.

Não dirija de forma perigosa ou imprudente ao operar a máquina.

⚠ Risco de acidentes pessoais

Sempre opere a máquina em uma área bem ventilada para evitar intoxicação por monóxido de carbono.

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. O vazamento de ar ou óleo hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

O contato inadequado com componentes instalados dentro de compartimentos com tampa pode provocar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e travados durante a operação.

⚠ Risco de danos aos componentes

Não utilize baterias ou carregadores com mais de 12 V como auxiliadores de partida.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de explosão e incêndio

Não dê partida no motor se sentir cheiro ou detectar gás liquefeito de petróleo (GLP), gasolina, diesel ou outras substâncias explosivas.

Não reabasteça a máquina com o motor em funcionamento.

Reabasteça a máquina e carregue a bateria somente em uma área aberta e bem ventilada, longe de faíscas, chamas ou cigarros acesos.

Não opere a máquina em locais perigosos ou onde possam estar presentes gases ou partículas potencialmente inflamáveis ou explosivos.

Não pulverize éter em motores equipados com velas incandescentes.

⚠ Risco decorrente de máquinas danificadas

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa na máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique e retire imediatamente de serviço uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na máquina.

⚠ Risco de esmagamento

Mantenha as mãos e os membros afastados das tesouras.

Use bom senso e planejamento ao operar a máquina com o controlador do solo. Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

Mantenha os trilhos da plataforma firmes ao remover os pinos. Não deixe que os trilhos de proteção da plataforma caiam.

⚠ Segurança dos estabilizadores

Risco de tombamento

Não abaixe os estabilizadores a não ser que a máquina esteja sobre uma superfície firme. Evite declives acentuados, buracos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Não eleve a plataforma a não ser que a máquina esteja nivelada. Não monte a máquina sobre uma superfície onde não possa ser nivelada somente com os estabilizadores.

Não eleve a plataforma a menos que os quatro estabilizadores estejam abaixados, as patolas estejam em firme contato com o solo e a máquina esteja nivelada.

Não ajuste os estabilizadores enquanto a plataforma estiver elevada.

Não dirija quando os estabilizadores estiverem abaixados.

Segurança na área de trabalho

⚠ Segurança da bateria

Risco de queimadura

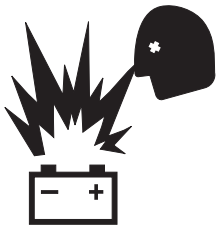


As baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Não exponha as baterias ou o carregador a água ou chuva durante o carregamento.

Risco de explosão



Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. Baterias emitem gás explosivo.

A bandeja de baterias deve permanecer aberta durante todo o ciclo de carregamento.



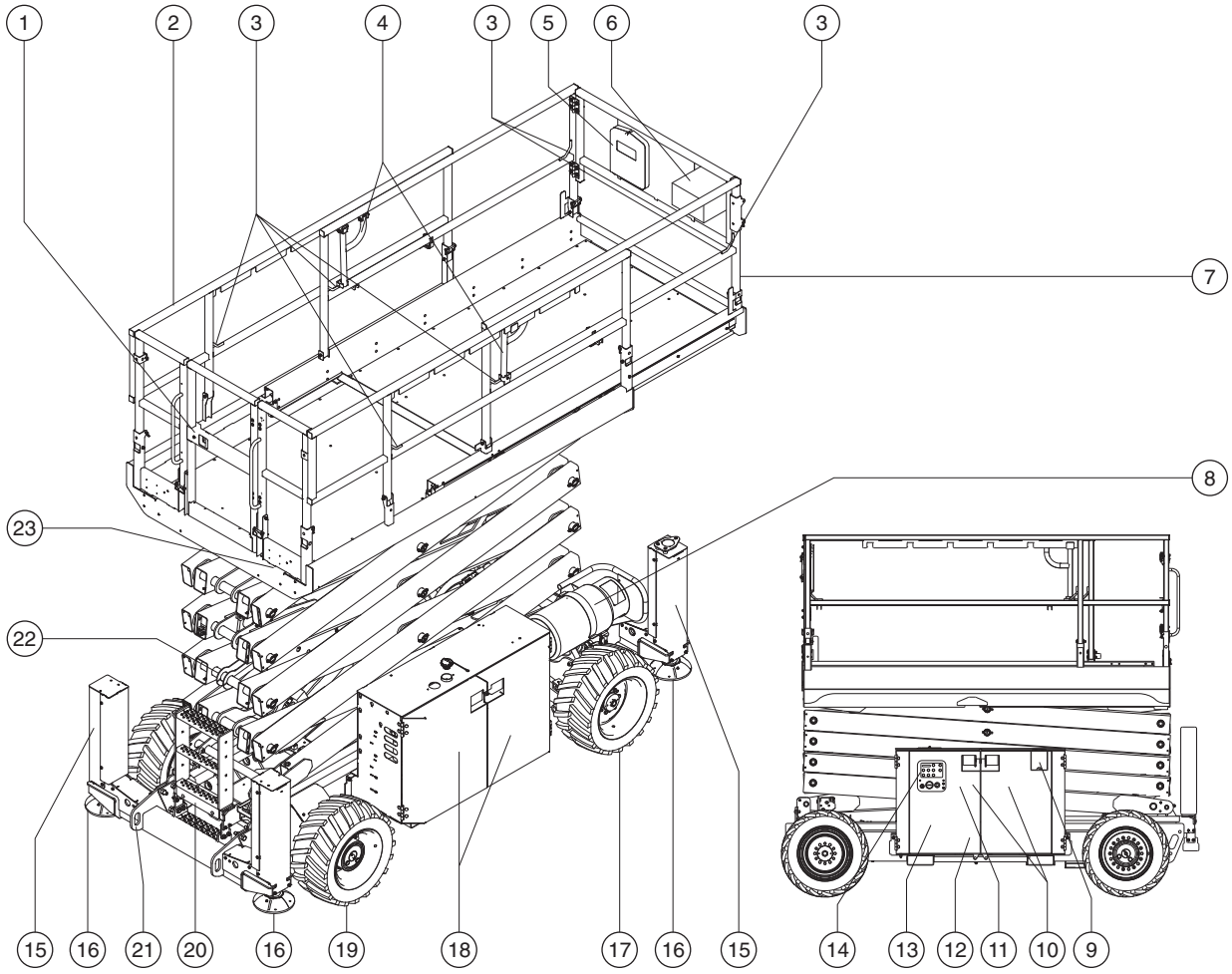
Não toque nos terminais nem nas braçadeiras dos cabos com ferramentas que possam provocar faíscas.



Risco de danos aos componentes

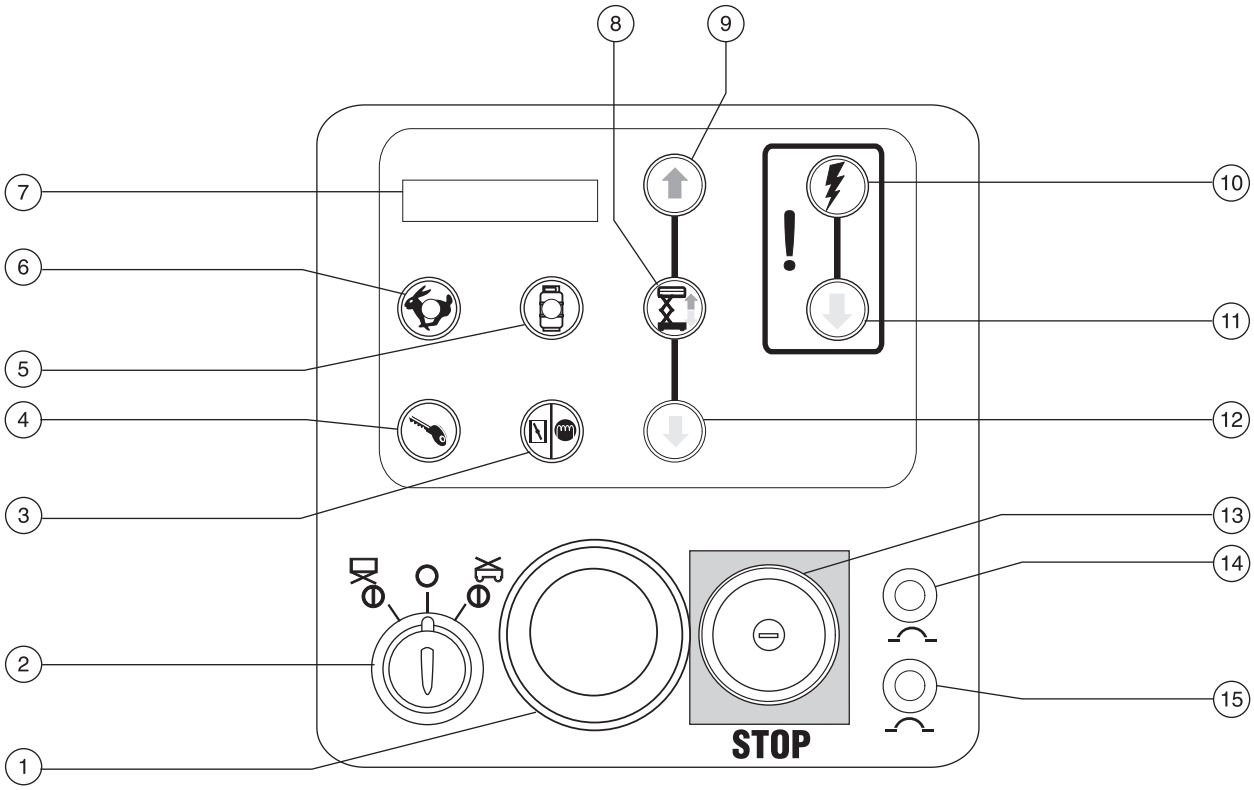
Não use um carregador com mais de 24 V para carregar as baterias.

Legenda



1 Porta de entrada da plataforma
2 Trilhos de proteção da plataforma
3 Pontos de amarração para transporte
4 Alavanca de travamento da extensão da plataforma
5 Recipiente do manual
6 Controles da plataforma
7 Extensão da plataforma
8 Tanque de GLP
9 Tanque de combustível
10 Tampas laterais de controles de solo
11 Tanque de óleo hidráulico (atrás da tampa)
12 Alarme de inclinação (atrás da tampa)
13 Indicador de nível de óleo hidráulico (atrás da tampa)
14 Controles de solo com tela LCD
15 Caixa dos estabilizadores (se equipada com estabilizadores)
16 Patolas dos estabilizadores (se equipada com estabilizadores)
17 Pneu comandado pela direção
18 Tampas do lado do motor
19 Pneu não comandado pela direção
20 Escada de entrada
21 Ponto de amarração para transporte
22 Braço de segurança
23 Tomada do tipo GFCI

Controles



Painel de controle de solo

1 Horímetro ou Tela de diagnóstico
2 Chave de comando para seleção de plataforma/desligado/solo
3 Modelos a gasolina/GLP:botão de carburação
Modelos a diesel: Botão incandescente
4 Botão de partida do motor
5 Modelos a gasolina/GLP:botão de seleção de GLP com lâmpada indicadora
6 Botão de seleção da marcha lenta do motor com lâmpada indicadora
7 Tela LCD
8 Botão de habilitação da função de elevação
9 Botão de elevação da plataforma
10 Botão de habilitação da função de descida de emergência
11 Botão de descida de emergência
12 Botão de descida da plataforma
13 Botão vermelho de parada de emergência
14 Disjuntor de 20 A dos circuitos de controle
15 Disjuntor de 15 A para controlar o circuito

Controles

Painel de controle de solo

1 Horímetro

O horímetro exibe o número de horas que a máquina operou.

Tela de diagnóstico

A tela de diagnóstico exibe as horas, RPM, pressão do óleo, tensão no sistema, e temperatura do fluído refrigerante do motor.

2 Chave de comando para seleção de plataforma/desligado/solo

Coloque a chave de comando na posição da plataforma para operar os controles da plataforma. Coloque a chave de comando na posição desligado para desligar a máquina. Coloque a chave de comando na posição de solo para operar os controles de solo.

3 Modelos a gasolina/GLP:botão de carburação
Pressione este botão para ativar a carburação.

Modelos a diesel: Botão incandescente
Pressione este botão para ativar as velas incandescentes.

4 Botão de partida do motor

Pressione este botão para ligar o motor.

5 Modelos a gasolina/GLP:botão de seleção de GLP com lâmpada indicadora

Pressione este botão para selecionar o combustível. A lâmpada acesa indica que foi selecionado o GLP. A lâmpada apagada indica que foi selecionado gasolina.

6 Botão de seleção da marcha lenta do motor com lâmpada indicadora

Pressione este botão para selecionar a rotação de marcha lenta. A lâmpada acesa indica que foi selecionado a alta rotação. A lâmpada apagada indica que foi selecionada a baixa rotação.

7 Tela LCD

8 Botão de habilitação da função de elevação

Pressione este botão para ativar a função de elevação.

9 Botão de elevação da plataforma

Pressione este botão e a plataforma subirá.

10 Botão de habilitação da função de descida de emergência

Pressione este botão para ativar a função de descida de emergência.

11 Botão de descida de emergência

Pressione este botão para ativar a função de descida de emergência para baixo.

12 Botão de descida da plataforma

Pressione este botão e a plataforma abaixará.

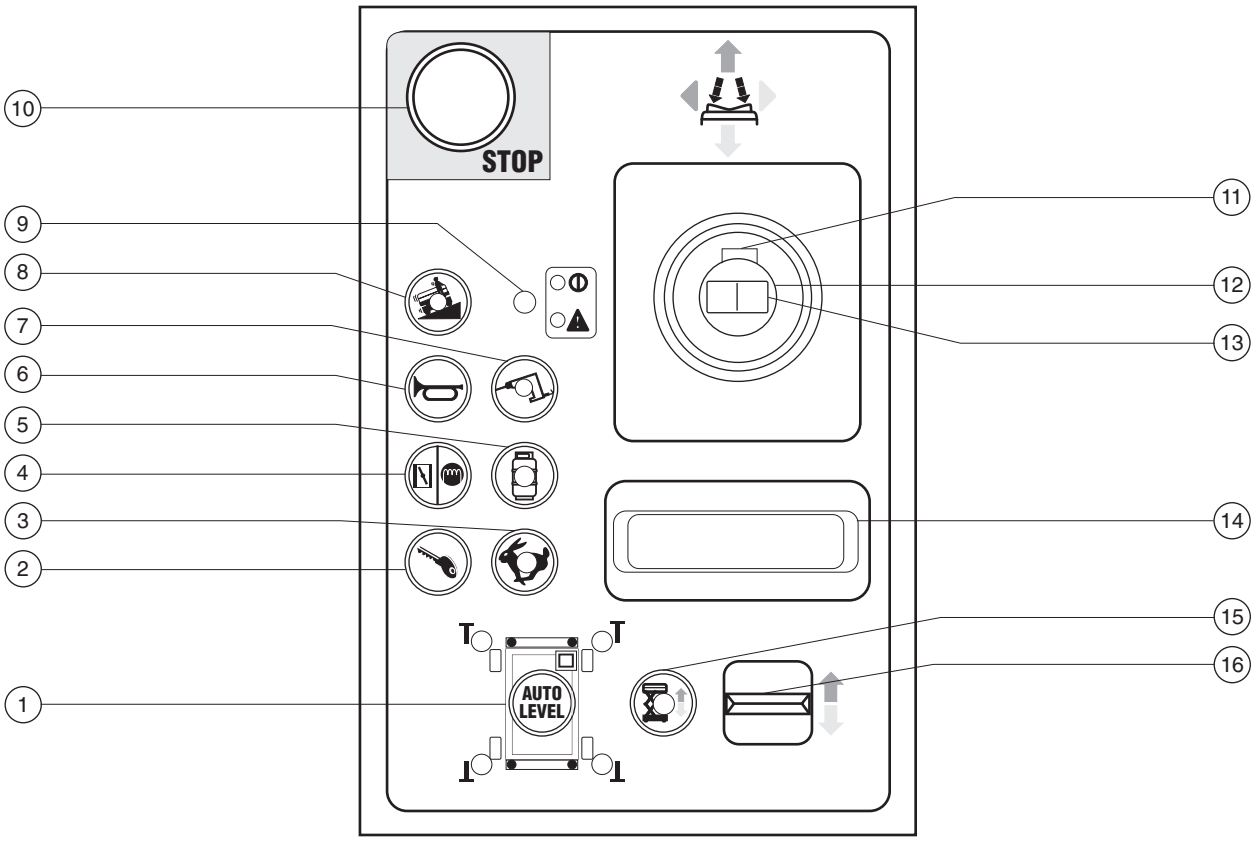
13 Botão vermelho de parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado para interromper todas as funções. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

14 Disjuntor de 20 A dos circuitos de controle

15 Disjuntor de 15 A para controlar o circuito

Controles



Painel de controle da plataforma

1 Botão de nivelamento automático do estabilizador
2 Botão de partida do motor
3 Botão de seleção da marcha lenta do motor com lâmpada indicadora
4 Modelos a gasolina/GLP:botão de carburação
Modelos a diesel: Botão incandescente
5 Modelos a gasolina/GLP:botão de seleção de GLP com lâmpada indicadora
6 Botão da buzina
7 Botão seletor do gerador com lâmpada indicadora
8 Botão de inclinação de máquina em operação com lâmpada indicadora: operação em baixa velocidade para inclinações
9 Luz verde de alimentação/Luz vermelha indicadora de erro
10 Botão vermelho de parada de emergência
11 Chave de habilitação de função
12 Alavanca de controle proporcional para função de movimento
13 Chave oscilante para função de direção
14 Descanso de pulso
15 Botão de habilitação da função de elevação com lâmpada indicadora
16 Chave oscilante proporcional para subida/descida de estabilizador e plataforma

Controles

Painel de controle da plataforma

1 Botão de nivelamento automático do estabilizador

Pressione este botão para ativar a função de nivelamento automático.

2 Botão de partida do motor

Pressione este botão para ligar o motor.

3 Botão de seleção da marcha lenta do motor com lâmpada indicadora

Pressione este botão para selecionar a rotação de marcha lenta. A lâmpada acesa indica que foi selecionado a alta rotação. A lâmpada apagada indica que foi selecionada a baixa rotação.

4 Modelos a gasolina/GLP:botão de carburação

Pressione este botão para ajudar na partida do motor em condições de baixa temperatura.

Modelos a diesel: Botão incandescente

Pressione este botão para ajudar na partida do motor em condições de baixa temperatura.

5 Modelos a gasolina/GLP:botão de seleção de GLP com lâmpada indicadora

Pressione este botão para selecionar o GLP.

6 Botão da buzina

Pressione este botão para tocar a buzina. Libere o botão para parar a buzina.

7 Botão seletor do gerador com lâmpada indicadora

Pressione este botão para ligar o gerador. A lâmpada indicadora irá se acender. Pressione o botão novamente para desligar o gerador.

8 Botão de inclinação de máquina em operação com lâmpada indicadora: operação em baixa velocidade para inclinações

Pressione este botão para selecionar operação em baixa velocidade para inclinações.

9 Luz verde de alimentação/Luz vermelha indicadora de erro

A luz verde de alimentação se acende quando o botão vermelho de parada de emergência é puxado para a posição ligado.

Se a luz vermelha indicadora de erro estiver acesa, empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para inicializar o sistema. Se a lâmpada permanecer vermelha, identifique e retire a máquina de serviço.

10 Botão vermelho de parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado a fim de parar todas as funções e desligar o motor. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

11 Chave de habilitação de função

Mantenha pressionada a chave de habilitação de função para ativar a função de movimento.

12 Alavanca de controle proporcional para função de movimento

Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle, a máquina move-se na direção apontada pela seta azul. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle, a máquina move-se na direção apontada pela seta amarela.

Controles

13 Chave oscilante para função de direção

Pressione o lado esquerdo da chave oscilante para girar a máquina para a esquerda.

Pressione o lado direito da chave oscilante para girar a máquina para a direita.

14 Descanso de pulso

15 Botão de habilitação da função de elevação com lâmpada indicadora

Pressione este botão para habilitar a função de elevação.

16 Chave oscilante proporcional para subida/descida de estabilizador e plataforma

Com a lâmpada indicadora do botão de nivelamento automático acesa, mova a chave oscilante para cima e o estabilizador subirá. Mova a chave oscilante para baixo, e os estabilizadores abaixarão.

Com a lâmpada indicadora do botão de habilitação de elevação acesa, mova a chave oscilante para cima e a plataforma subirá. Mova a chave oscilante para baixo, e a plataforma abaixará.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado algum defeito ou alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Inspeções

Inspeção pré-operação

- ❑ Verifique se os manuais de segurança e responsabilidades do operador estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.
- ❑ Verifique se todos os adesivos são legíveis e se estão nos devidos lugares. Consulte a seção Inspeções.
- ❑ Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos de óleo do motor e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos do fluido refrigerante do motor e se o nível está correto. Adicione fluido refrigerante, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ❑ componentes elétricos, fiação e cabos elétricos;
- ❑ mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e distribuidores;
- ❑ motores de acionamento;
- ❑ coxins;
- ❑ pneus e rodas;
- ❑ chaves limitadoras, alarmes e buzina;
- ❑ alarmes e sinalizadores (se instalados);
- ❑ porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ❑ componentes de liberação do freio;
- ❑ braço de segurança;
- ❑ extensão (ões) da plataforma;
- ❑ pinos da tesoura e elementos de fixação;
- ❑ joystick de controle da plataforma;
- ❑ caixa e patolas do estabilizador (se instaladas);
- ❑ tanques de combustível e de óleo hidráulico;
- ❑ motor e componentes relacionados;
- ❑ porta de entrada da plataforma;
- ❑ gerador (se instalado);
- ❑ pontos de amarração para transporte.

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

- ❑ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ❑ deformações ou danos na máquina;
- ❑ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.

- ❑ Verifique se todos os componentes estruturais e outros itens vitais estejam presentes e de que todos os elementos de fixação e pinos associados estejam nos seus devidos lugares e corretamente apertados.
- ❑ Verifique se as proteções laterais estão instaladas e os parafusos apertados.

Observação: se a plataforma precisar ser elevada para inspeção da máquina, verifique se o braço de segurança está no lugar. Consulte a seção Instruções de operação.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Inspeções

Nos controles de solo

1 Selecione uma área de teste que seja firme, plana e sem obstáculos.

2 Puxe o botão vermelho de parada de emergência do solo e da plataforma para a posição ligado.

3 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

⊙ Resultado: a tela LCD aparecerá e exibirá a mensagem SYSTEM READY (sistema pronto).

Observação: em climas frios, é necessário a tela LCD precisa aquecer antes de exibir a imagem.

4 Dê partida no motor. Consulte a seção Instruções de operação.

Teste a parada de emergência

5 Empurre o botão vermelho de Parada de emergência para a posição desligado.

⊙ Resultado: o motor deve desligar e nenhuma função deve operar.

6 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado e dê partida novamente no motor.

Teste as funções de subida/descida

Os avisos sonoros da máquina e a buzina padrão são emitidos a partir do mesmo alarme central. A buzina apresenta um som contínuo. O alarme de descida soa a 60 sinais por minuto. O alarme emitido quando a máquina não está nivelada soa a 180 sinais por minuto.

7 Não pressione o botão de habilitação da função de elevação. Mantenha pressionado o botão de subida da plataforma.



⊙ Resultado: a plataforma não deve subir.

8 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação.Mantenha pressionado o botão de subida da plataforma.

⊙ Resultado: a plataforma deve subir.

9 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação.Mantenha pressionado o botão de descida da plataforma.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer.O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma está descendo.

Inspeções

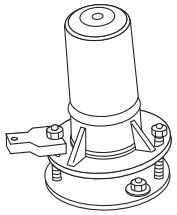
Teste o funcionamento do sensor de inclinação

Observação: execute este teste no solo, usando os controles da plataforma. Não fique em pé na plataforma.

10 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

11 Eleve a plataforma 2,13 m.

12 Abra as duas tampas laterais dos controles de solo e localize o sensor de inclinação ao lado do painel dos controles de solo.



13 Pressione para baixo um lado do sensor de inclinação e posicione a ferramenta de teste do sensor sob uma das colunas.

14 Teste todas as funções de controle de solo e da plataforma.

⊙ Resultado: o alarme deve soar nos controles da plataforma e nos controles de solo.

⊙ Resultado: a função de movimento não deve funcionar em direção alguma.A função de elevação não deve operar.

⊙ Resultado: a luz indicadora de erro vermelha da plataforma deve acender.

15 Remova a ferramenta de teste do sensor de inclinação.

16 Abaixe a plataforma.

Nos controles da plataforma

Teste a parada de emergência

17 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

⊙ Resultado: o motor deve desligar e nenhuma função deve operar.

18 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado e dê partida novamente no motor.

⊙ Resultado: a lâmpada indicadora deve estar verde.



Teste a buzina

19 Pressione o botão da buzina.

⊙ Resultado: a buzina deve soar.

Inspeções

Teste as funções de subida/descida e a habilitação de função

20 Dê partida no motor.

21 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta azul.

⊙ Resultado: a plataforma não deve subir.

22 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação.



23 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta azul.

⊙ Resultado: a plataforma deve subir.

24 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação.

25 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta amarela.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer.O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma está descendo.

Teste a direção

Observação: quando estiver executando os testes de funções de direção e de movimento, fique em pé na plataforma, de frente para o lado da direção da máquina.

26 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

27 Pressione a chave oscilante na parte superior da alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo azul no painel de controle.

⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem girar no sentido indicado pelo triângulo azul.

28 Pressione a chave oscilante na direção indicada pelo triângulo amarelo no painel de controle.

⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem girar no sentido indicado pelo triângulo amarelo.

Inspeções

Teste o movimento e o freio

29 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

30 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento na direção indicada pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção apontada pela seta azul no painel de controle e, em seguida, parar abruptamente.

31 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

32 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção apontada pela seta amarela no painel de controle e, em seguida, parar abruptamente.

Observação: os freios devem ter capacidade de manter a máquina freada em qualquer terreno inclinado em que ela consiga subir.

Teste a velocidade de operação limitada

33 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação.Eleve a plataforma cerca de 2,28 m do solo.

34 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

35 Mova lentamente a alavanca de controle para a posição de movimento máximo.

⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima com a plataforma elevada não deve exceder 13 cm/s.

Se a velocidade de operação com a plataforma elevada exceder 13 cm/s, identifique imediatamente a máquina e coloque-a fora de serviço.

Teste a descida de emergência

36 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e eleve a plataforma a aproximadamente 60 cm.

37 Empurre o botão vermelho de parada de emergência, a fim de desligar o motor.

38 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

39 Mantenha pressionado o botão da função de descida de emergência.Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta amarela.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer.

Observação: o botão de parada de emergência pode ser pressionado quando o teste é realizado.

Teste o sistema dos estabilizadores (se instalado)

40 Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático.



41 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção para baixo.

⊙ Resultado: os estabilizadores devem ser estendidos e nivelar a máquina. Um sinal será emitido quando a máquina estiver nivelada. As luzes indicadoras de LED do estabilizador estarão verdes.

42 Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático.

43 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na subida.

⊙ Resultado: os estabilizadores devem retrair e voltar para a posição retraída. As luzes indicadoras de LED do estabilizador estarão vermelhas.

Inspeções

Teste o sistema de oscilação

Observação: execute este teste no solo, usando os controles da plataforma. Não fique em pé na plataforma.

44 Dê a partida no motor nos controles da plataforma.

45 Selecione o botão de baixa rotação para indicar alta rotação. A luz acesa indica alta rotação.



Teste o sistema de oscilação (posição retraída)

46 Suba com o pneu do lado esquerdo comandado pela direção sobre uma rampa com 10 cm de altura.

⊙ Resultado: todos os quatro pneus devem manter um firme contato com o solo.

47 Suba com o pneu do lado direito comandado pela direção sobre uma rampa com 10 cm de altura.

⊙ Resultado: todos os quatro pneus devem manter um firme contato com o solo.

Observação: confirme que não há falhas exibidas no mostrador da ECU nos controles de solo.

Teste o sistema de oscilação (posição elevada)

48 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e eleve a plataforma a 213 a 274 cm.

49 Leve o pneu do lado esquerdo comandado pela direção para um orifício fundo de 10 cm.

⊙ Resultado: todos os quatro pneus devem manter um firme contato com o solo.

50 Leve o pneu do lado direito comandado pela direção para um orifício fundo de 10 cm.

⊙ Resultado: todos os quatro pneus devem manter um firme contato com o solo.

Observação: confirme que não há falhas exibidas no mostrador da ECU nos controles de solo.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas da inspeção do local de trabalho

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção a eles e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- ❑ declives acentuados ou buracos;
- ❑ lombadas, obstruções ou detritos;
- ❑ superfícies inclinadas;
- ❑ superfícies instáveis ou escorregadias;
- ❑ obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- ❑ locais perigosos;
- ❑ superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- ❑ condições de clima e vento;
- ❑ presença de pessoal não autorizado;
- ❑ outras possíveis condições inseguras.

Inspeções

Inspeção dos adesivos com símbolos

Utilize as figuras da próxima página para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

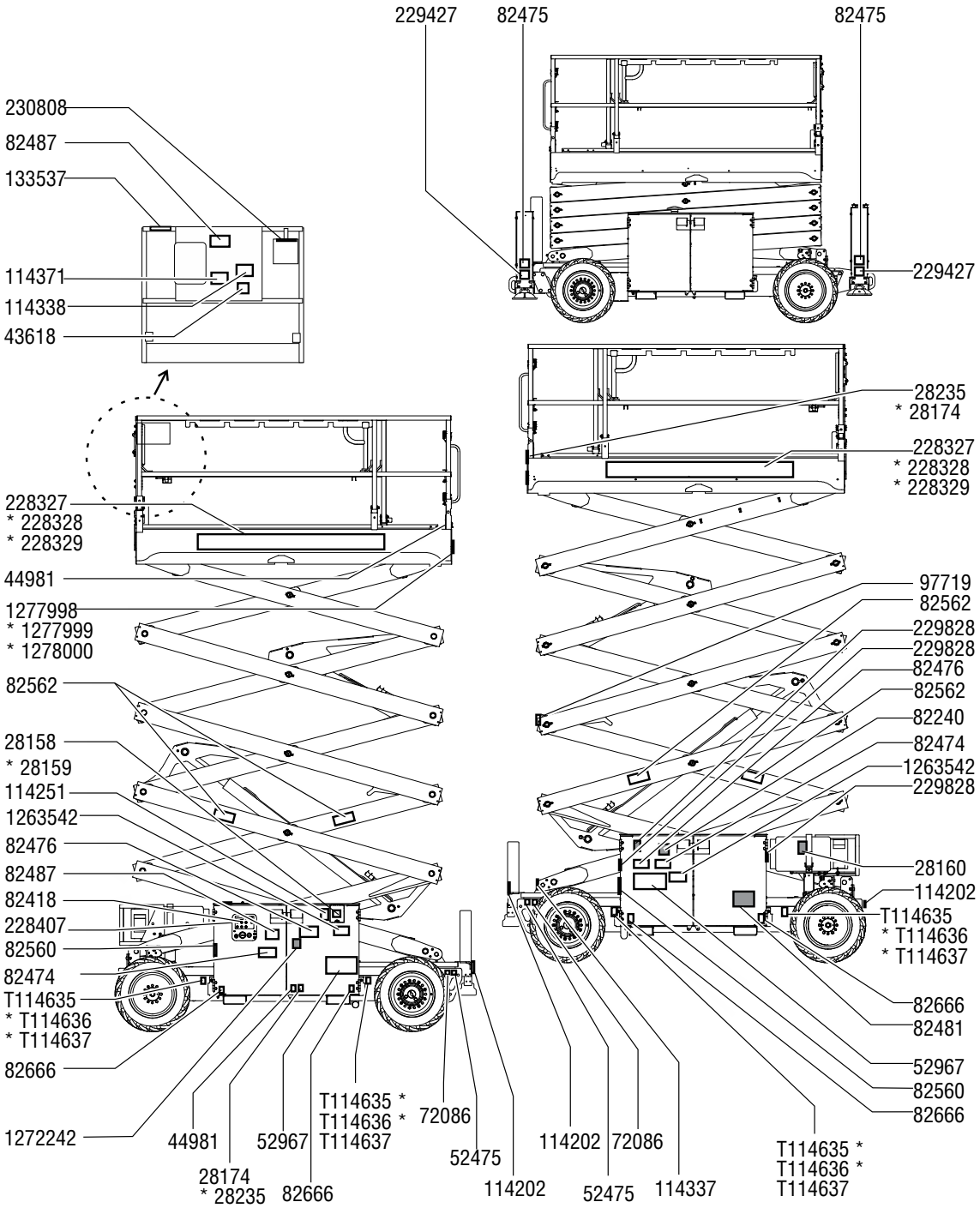
Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
28158	Etiqueta – Sem chumbo	1
28159	Etiqueta – Diesel	1
28160	Etiqueta – Gás liquefeito de petróleo (1 adicional com opção de tanque GLP extra)	1
28174	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 230 V	2
28235	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 115 V	2
40434	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	4
43618	Etiqueta – Setas de direção	1
44981	Etiqueta – Linha de ar comprimido para a plataforma	2
52475	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	4
52967	Decorativa – 4 x 4	2
72086	Etiqueta – Ponto de elevação	4
82240	Etiqueta – 105 dB	1
82418	Painel de controle de solo	1
82474	Etiqueta – Use o calço de segurança	2
82475	Etiqueta – Risco de esmagamento, estabilizadores	4
82476	Etiqueta – Risco de choque elétrico	2
82481	Etiqueta – Segurança da bateria/carregador	1
82487	Etiqueta – Leia o manual	2
82560	Etiqueta – Risco de penetração na pele	2
82562	Etiqueta – Risco de esmagamento	4
82666	Etiqueta – Abertura para transporte com empilhadeira	4
82721	Painel de controle de solo	1
97719	Etiqueta – Braço de segurança	1
114202	Etiqueta – Diagrama de transporte	2
114251	Etiqueta – Risco de explosão	1
114337	Etiqueta – Risco de tombamento, chave limitadora	1
114338	Etiqueta – Risco de tombamento, alarme de inclinação	1
114371	Etiqueta – Segurança do estabilizador	1
133537	Etiqueta – Risco de esmagamento	1
228327	Decorativa – Genie GS-2669RT	2
228328	Decorativa – Genie GS-3369RT	2
228329	Decorativa – Genie GS-4069RT	2
228407	Painel de controle de solo	1
229427	Etiqueta – Carga no estabilizador	4
229828	Advertência – Superfície quente	3
230808	Painel de controle da plataforma	1
1263542	Etiqueta – Acesso ao compartimento	2
1272242	Etiqueta – Registro da máquina/transferência de proprietário	1
1277998	Etiqueta – Força manual/Capacidade máxima, GS-2669	1
1277999	Etiqueta – Força manual/Capacidade máxima, GS-3369	1
1278000	Etiqueta – Força manual/Capacidade máxima, GS-4069	1
T114635	Etiqueta – Carga na roda, GS-2669RT	4
T114636	Etiqueta – Carga na roda, GS-3369RT	4
T114637	Etiqueta – Carga na roda, GS-4069RT	4

Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

Inspeções

Adesivos adicionais para modelos com estabilizadores



Instruções de operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

A utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho é insegura e perigosa.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador for utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles devem ser qualificados e cumprir as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções de operação

Parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado nos controles de solo ou nos controles da plataforma, a fim de interromper todas as funções da máquina e desligar o motor.

Conserte qualquer função que operar quando um dos botões vermelhos de parada de emergência estiver pressionado.

Partida do motor

1 Nos controles de solo, coloque a chave de comando na posição desejada.

2 Verifique se os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma estão puxados para fora, na posição ligado.

Modelos a gasolina/GLP

1 Selecione a opção GLP pressionando o botão de GLP.

2 Pressione o botão de partida do motor.

Observação: em condições de frio, -6 °C ou menos, a partida do motor deve ser dada com gasolina, o motor deve ser aquecido por 2 minutos e alterado para GLP. Se o motor estiver aquecido, é possível dar partida com GLP.

Modelos a diesel

1 Pressione o botão de partida do motor.

Observação: em condições de baixa temperatura, 10 °C ou menos, mantenha pressionado o botão da vela incandescente por 5 a 10 segundos antes de dar partida no motor. Limite o uso contínuo do botão da vela incandescente a 20 segundos.

Todos os modelos

Se o motor não der partida após 15 segundos de acionamento, identifique o motivo e repare qualquer defeito. Aguarde 60 segundos antes de tentar dar a partida novamente.

Em condições de frio, -6 °C ou menos, aqueça o motor por 5 minutos antes de operar para evitar danos ao sistema hidráulico.

Em condições de frio extremo, -18 °C ou menos, as máquinas devem estar equipadas com kits opcionais para partida a frio. Tentar dar partida no motor quando as temperaturas estão abaixo de -18 °C pode exigir o uso de uma bateria auxiliar.

Operação do solo

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e também da plataforma para a posição ligado.

3 Dê partida no motor.

Para posicionar a plataforma

1 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.



2 Ative a função de elevação ou descida.

As funções de movimento e direção não estão disponíveis nos controles de solo.

Seleção da marcha lenta

Selecione a marcha lenta (rpm) pressionando o botão seletor da marcha lenta. Há dois ajustes para a marcha lenta:



- Lâmpada indicadora apagada: baixa rotação
- Lâmpada indicadora acesa: alta rotação

Instruções de operação

Operação a partir da plataforma

1 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e também da plataforma para a posição ligado.

3 Dê partida no motor.

Para posicionar a plataforma



1 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.

2 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção desejada.

Para dirigir

1 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

2 Vire as rodas comandadas pela direção com a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle.

Para movimentar

1 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

2 Aumentar a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle para fora do centro.

Diminuir a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle em direção ao centro.

Parar: volte a alavanca de controle para o centro ou solte a chave de habilitação de função.

Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi para identificar a direção do movimento da máquina.

A velocidade de operação da máquina é restrita quando a plataforma está elevada.

Botão seletor de movimento



Símbolo de inclinação de máquina em operação: operação de pequeno alcance para inclinações.

Lâmpada indicadora vermelha



Se a lâmpada indicadora estiver vermelha, empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para reinicializar o sistema.

Se a lâmpada permanecer vermelha, identifique e retire a máquina de serviço.

Lâmpada indicadora vermelha piscante



Se a lâmpada indicadora estiver piscando em vermelho, a plataforma está sobrecarregada e as funções não serão executadas. O alarme soa nos controles da plataforma.

Remova o peso da plataforma.

Empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para reinicializar o sistema.

Se a plataforma ainda estiver sobrecarregada, a luz continuará piscando.

Recuperação de sobrecarga

Se a tela de LCD dos controles de solo exibir OVERLOAD RECOVERY (RECUPERAÇÃO DE SOBRECARGA), foi utilizado o sistema de descida de emergência enquanto a plataforma estava sobrecarregada. Para obter informações sobre como reiniciar essa mensagem, consulte o manual de serviço Genie apropriado.

⚠ Operação em declive

Determine a capacidade de inclinação e de inclinação lateral da máquina e determine o grau de inclinação.

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída:



GS-2669RT	40%	22°
GS-3369RT	35%	19°
GS-4069RT	35%	19°

Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída:



GS-2669RT	40%	22°
GS-3369RT	35%	19°
GS-4069RT	35%	19°

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.

Para determinar o grau de inclinação:

Calcule a inclinação com um inclinômetro digital OU adote o procedimento a seguir.

São necessários:

- um nível de bolha;
- um pedaço de madeira reto, com pelo menos 1 m de comprimento;
- uma fita métrica.

Coloque o pedaço de madeira na inclinação.

No final do declive, coloque o nível de bolha na extremidade superior do pedaço de madeira e eleve a extremidade inferior do pedaço de madeira até que ele fique nivelado.

Com o pedaço de madeira nivelado, calcule a distância vertical entre a extremidade inferior do pedaço de madeira e o solo.

Divida a distância que consta na fita métrica (altura) pelo comprimento do pedaço de madeira (comprimento) e multiplique por 100.

Exemplo:



Pedaço de madeira = 3,6 m

Comprimento = 3,6 m

Altura = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% de inclinação

Se a inclinação exceder a capacidade máxima de inclinação em aclive, declive ou de inclinação lateral, a máquina deve ser içada ou transportada para cima ou para baixo do declive. Consulte a seção Transporte e elevação.

Instruções de operação

Para estender e retrair a plataforma

1 Levante as alavancas de travamento da extensão da plataforma até a posição horizontal.

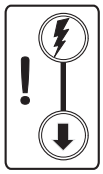
2 Empurre as alavancas de travamento da extensão da plataforma para estender a plataforma até a posição desejada.

Não fique em pé sobre a extensão da plataforma ao tentar estendê-la.

3 Abaixe as alavancas de travamento da extensão da plataforma e verifique se a extensão da plataforma está travada.

Descida de emergência

Nos controles de solo



Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e ative a função de descida da plataforma.

Se ocorrer falha de alimentação, use o botão de habilitação da função de descida de emergência e o botão de descida de emergência.

Nos controles da plataforma

Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e ative a chave oscilante de subida/descida movendo-a para baixo.

Operação do solo com controlador

Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

Esteja atento à direção do percurso da máquina ao utilizar o controlador.

Operação do estabilizador (se instalado)

1 Posicione a máquina abaixo da área de trabalho desejada.

Observação: o motor deve estar ligado para que os estabilizadores funcionem.

2 Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático.



3 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção para baixo. Os estabilizadores serão estendidos e nivelarão a máquina. Um sinal será emitido quando a máquina estiver nivelada.



A lâmpada indicadora do botão de habilitação da função de elevação fica vermelha quando somente um estabilizador, e não todos, é abaixado. Todas as funções de movimento e elevação ficam desativadas.

A luz do botão de habilitação da função de elevação e dos botões dos estabilizadores individuais fica verde quando todos os estabilizadores estão em firme contato com o solo.

A função de movimento fica desativada enquanto os estabilizadores estão baixados.

Após cada utilização

1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

2 Abaixe a plataforma.

3 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

Instruções de transporte e elevação

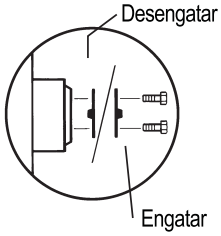
Observe e siga estas instruções:

- ☑ A Genie fornece estas informações de segurança como uma recomendação. Os motoristas são os únicos responsáveis por garantir a segurança das máquinas e a seleção correta do trailer de acordo com as normas do Ministério dos Transportes dos EUA, outras normas locais e a política da empresa.
- ☑ Os clientes da Genie que necessitarem transportar qualquer empilhadeira ou produto Genie devem contratar uma transportadora qualificada especializada na preparação, no carregamento e na segurança de equipamento de construção e elevação para remessa internacional.
- ☑ Somente operadores de guindastes qualificados devem realizar operações de carga ou descarga da máquina em um caminhão.
- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar calçado para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Os equipamentos Genie são muito pesados em comparação com o seu tamanho. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.
- ☑ Se a inclinação do assento do veículo de transporte exceder à capacidade máxima de inclinação, a máquina deve ser carregada e descarregada por meio de um guincho, como descrito na operação do comando do freio.

Configuração de roda livre para içamento

Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.

Modelos 4WD: Libere os freios das rodas, virando as duas tampas de desconexão do cubo de torque traseiras. Gire a válvula de agulha, no distribuidor de tração, no sentido anti-horário até parar.



Verifique se a linha do guincho está presa de forma adequada aos pontos de amarração do chassi da máquina e se o caminho está desobstruído.

Execute os procedimentos inversos para engatar novamente os freios.

Observação: a válvula de agulha deve permanecer sempre fechada durante a operação normal.

Instruções de transporte e elevação

Fixação a caminhão ou trailer para transporte

Calce sempre as rodas da máquina ao prepará-la para transporte.

Retraia e prenda a extensão da plataforma.

Utilize os pontos de amarração no chassi para fixá-la à superfície de transporte.

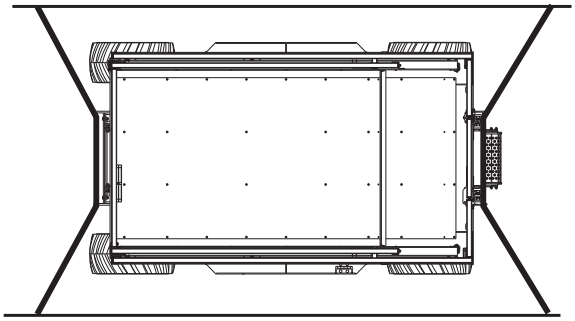
Use no mínimo 2 correntes ou correias.

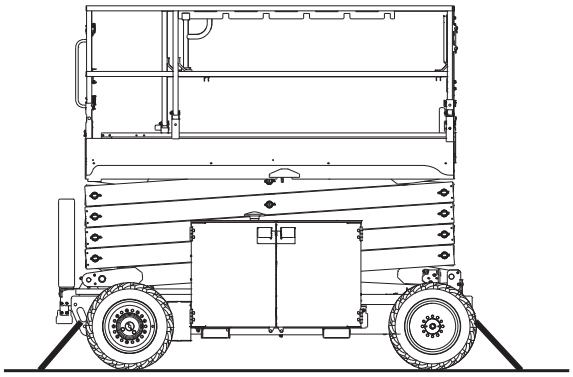
Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Coloque a chave de comando na posição desligado e remova-a antes de iniciar o transporte.

Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

Se as barras foram dobradas, prenda-as com correias antes do transporte.





Instruções de transporte e elevação



Observe e siga estas instruções:

☑ Somente pessoal técnico qualificado deve fixar e elevar a máquina.

☑ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.

Instruções de elevação

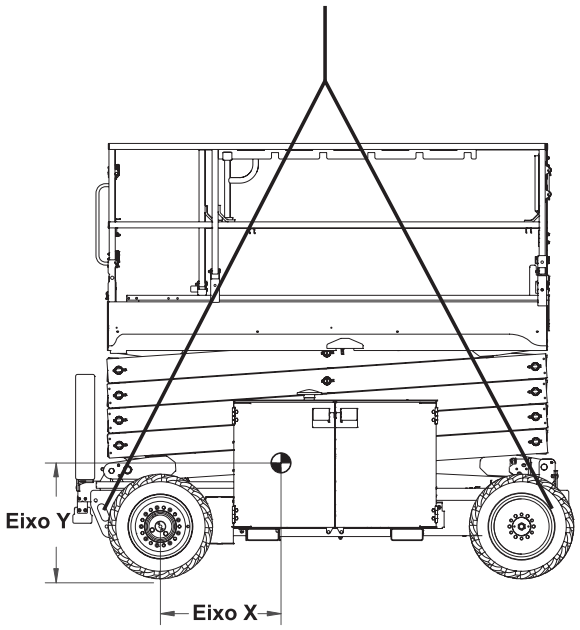
Abaixe totalmente a plataforma. Verifique se a extensão da plataforma, os controles e as bandejas dos componentes estão firmes.Remova todos os itens soltos da máquina.

Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter seu nivelamento.

Centro de gravidade	Eixo X	Eixo Y
GS-2669RT	108,1 cm	78,5 cm
GS-3369RT	108,2 cm	79,8 cm
GS-4069RT	98,6 cm	79,0 cm



Manutenção



Observe e siga estas instruções:

☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.

☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

☑ Descarte o material de acordo com as normas governamentais.

☑ Utilize somente peças de reposição aprovadas pela Genie.

Legenda dos símbolos de manutenção

Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Estes são os respectivos significados dos símbolos exibidos no início de um procedimento de manutenção:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessárias novas peças para realizar o procedimento.



Indica que o motor deve estar frio para a execução desse procedimento.

Verifique o nível de óleo do motor



A manutenção do nível correto de óleo do motor é fundamental para o bom desempenho e vida útil do motor. A operação da máquina com nível de óleo inadequado pode danificar os componentes do motor.

Observação: verifique o nível do óleo com o motor desligado.

1 Verifique a vareta de nível de óleo. Adicione óleo conforme necessário.

Motor Kubota WG-972-E3	
Tipo de óleo	SAE10W ou 10W-30
Motor Kubota D-1105	
Tipo de óleo	SAE10W ou 10W-30
Motor Perkins 403D-11	
Tipo de óleo	15W-40
Motor Perkins 403F-11	
Tipo de óleo	15W-40
Motor GM (PSI) .998L	
Tipo de óleo	15W-40

Verifique o nível de óleo hidráulico

É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

1 É necessário que a plataforma esteja na posição retraída e o motor desligado.

2 Verifique visualmente o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico.

⊙ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar dentro dos 5 cm superiores do indicador de nível.

3 Adicione óleo conforme necessário. Não encha demais.

Especificações do óleo hidráulico	
Tipo de óleo hidráulico	Equivalente a Chevron Rando HD

Verifique as baterias

É fundamental que as baterias estejam em boas condições para um bom desempenho da máquina e para que a operação ocorra com segurança. Níveis de fluido incorretos ou cabos e conexões danificados podem causar danos aos componentes e situações de risco.

⚠ Risco de choque elétrico. O contato com circuitos energizados ou ativados pode causar acidentes pessoais graves ou morte. Retire anéis, relógios e outras joias.

⚠ Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Observação: execute este teste depois de carregar completamente as baterias.

1 Use óculos e roupas de proteção.

2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.

3 Verifique se os dispositivos de fixação da bateria estão firmes no lugar.

Observação: a colocação de protetores de terminais e de um vedante contra corrosão ajuda a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.

Manutenção

Verifique o nível do fluido refrigerante do motor



A manutenção do nível correto de fluido refrigerante do motor é fundamental para a vida útil do motor. Um nível inadequado de fluido refrigerante afeta a capacidade de refrigeração do motor e danifica seus componentes. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do fluido refrigerante, o que pode indicar a existência de problemas no sistema de refrigeração.

1 Verifique o nível do fluido no tanque de recuperação de fluido refrigerante. Adicione fluido, se necessário.

⚠ Risco de acidentes pessoais. Os fluidos do radiador estão sob pressão e extremamente quentes. Tenha cuidado ao remover a tampa e adicionar fluidos.

Manutenção programada

Manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para executar a manutenção desta máquina de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço desta máquina.

As máquinas que estiveram paradas por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Especificações

GS-2669RT	
Altura máxima de trabalho	9,8 m
Altura máxima da plataforma	8 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos elevados	2,59 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos abaixados	1,92 m
Altura dos trilhos de proteção	1,47 m
Largura	1,75 m
Comprimento, modelos sem estabilizadores	
Plataforma retraída	3,12 m
Plataforma estendida	4,51 m
Plataforma externa estendida	4,32 m
Comprimento, modelos com estabilizadores	
Plataforma retraída	3,76 m
Plataforma estendida	4,81 m
Plataforma externa estendida	4,32 m
Capacidade máxima de carga	680 kg
Plataforma estendida	
Somente plataforma	544 kg
Somente extensão da plataforma	136 kg
Velocidade máxima do vento	
Interno	0 m/s
Externo	12,5 m/s
Distância entre eixos	2,29 m
Raio de manobra (externo)	4,6 m
Raio de manobra (interno)	2,11 m
Altura mínima do chão	24 cm
Peso	3.309 kg
(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)	
Controles	Proporcionais
Tomada CA na plataforma	Padrão
Dimensões da plataforma	
Comprimento x largura da plataforma	2,79 m x 1,6 m
Comprimento da extensão da plataforma	2,67 m

Velocidades de operação	
Em posição retraída, máxima	5,63 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,48 km/h 12,2 m/90 s
Pressão hidráulica máxima (funções)	241 bar
Dimensões dos pneus	26 x 12 x 380 pol.
Emissões de ruídos pelo ar	
Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo	<85 dBA
Nível de potência de som garantido	105 dBA
Nível de pressão do som em estações de trabalho na plataforma	<79 dBA
O valor total de vibração ao qual o sistema mão/braço está sujeito não excede 2,5 m/s^2.	
O valor quadrático médio máximo da aceleração ponderada à qual o corpo inteiro está sujeito não excede 0,5 m/s^2.	
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	40% (22°)
Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída	40% (22°)
Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.	
Informações sobre carga no piso	
Carga nos pneus, máxima	1.332 kg
Carga no estabilizador, máxima	1.332 kg
Pressão de contato dos pneus	5,14 kg/cm^2 504 kPa
Pressão de contato do estabilizador	2,63 kg/cm^2 258 kPa
Pressão no piso ocupado	860 kg/m^2 8,43 kPa
Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.	
A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.	

Especificações

GS-3369RT	
Altura máxima de trabalho	11,9 m
Altura máxima da plataforma	10 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos elevados	2,59 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos abaixados	1,92 m
Altura dos trilhos de proteção	1,47 m
Largura	1,75 m
Comprimento, modelos sem estabilizadores	
Plataforma retraída	3,12 m
Plataforma estendida	4,51 m
Plataforma externa estendida	4,32 m
Comprimento, modelos com estabilizadores	
Plataforma retraída	3,76 m
Plataforma estendida	4,81 m
Plataforma externa estendida	4,32 m
Capacidade máxima de carga	454 kg
Plataforma estendida	
Somente plataforma	318 kg
Somente extensão da plataforma	136 kg
Velocidade máxima do vento	
Interno	0 m/s
Externo	12,5 m/s
Distância entre eixos	2,29 m
Raio de manobra (externo)	4,6 m
Raio de manobra (interno)	2,11 m
Altura mínima do chão	24 cm
Peso	3.490 kg
(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)	
Controles	Proporcionais
Tomada CA na plataforma	Padrão
Dimensões da plataforma	
Comprimento x largura da plataforma	2,79 m x 1,6 m
Comprimento da extensão da plataforma	2,67 m

Velocidades de operação	
Em posição retraída, máxima	5,63 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,48 km/h 12,2 m/90 s
Pressão hidráulica máxima (funções)	241 bar
Dimensões dos pneus	26 x 12 x 380 pol.
Emissões de ruídos pelo ar	
Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo	<85 dBA
Nível de pressão do som em estações de trabalho na plataforma	<79 dBA
Nível de potência de som garantido	105 dBA
O valor total de vibração ao qual o sistema mão/braço está sujeito não excede 2,5 m/s^2.	
O valor quadrático médio máximo da aceleração ponderada à qual o corpo inteiro está sujeito não excede 0,5 m/s^2.	
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	35% (19°)
Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída	35% (19°)
Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.	
Informações sobre carga no piso	
Carga nos pneus, máxima	1.409 kg
Carga no estabilizador, máxima	1.409 kg
Pressão de contato dos pneus	5,44 kg/cm^2 533 kPa
Pressão de contato do estabilizador	2,78 kg/cm^2 273 kPa
Pressão no piso ocupado	851 kg/m^2 8,35 kPa
Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.	

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

GS-4069RT	
Altura máxima de trabalho	14 m
Altura máxima da plataforma	12,3 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos elevados	2,74 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos abaixados	2,08 m
Altura dos trilhos de proteção	1,47 m
Largura	1,75 m
Comprimento, modelos sem estabilizadores	
Plataforma retraída	3,12 m
Plataforma estendida	4,51 m
Plataforma externa estendida	4,32 m
Comprimento, modelos com estabilizadores	
Plataforma retraída	3,76 m
Plataforma estendida	4,81 m
Plataforma externa estendida	4,32 m
Capacidade máxima de carga	363 kg
Plataforma estendida	
Somente plataforma	227 kg
Somente extensão da plataforma	136 kg
Velocidade máxima do vento	
Interno	0 m/s
Externo	12,5 m/s
Distância entre eixos	2,29 m
Raio de manobra (externo)	4,6 m
Raio de manobra (interno)	2,11 m
Altura mínima do chão	24 cm
Peso	4.681 kg
(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)	
Controles	Proporcionais
Tomada CA na plataforma	Padrão
Dimensões da plataforma	
Comprimento x largura da plataforma	2,79 m x 1,6 m
Comprimento da extensão da plataforma	2,67 m

Velocidades de operação	
Em posição retraída, máxima	5,63 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,48 km/h 12,2 m/90 s
Pressão hidráulica máxima (funções)	241 bar
Dimensões dos pneus	26 x 12 x 380 pol.
Emissões de ruídos pelo ar	
Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo	<85 dBA
Nível de pressão do som em estações de trabalho na plataforma	<78 dBA
Nível de potência de som garantido	105 dBA
O valor total de vibração ao qual o sistema mão/braço está sujeito não excede 2,5 m/s^2.	
O valor quadrático médio máximo da aceleração ponderada à qual o corpo inteiro está sujeito não excede 0,5 m/s^2.	
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	35% (19°)
Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída	35% (19°)
Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.	
Informações sobre carga no piso	
Carga nos pneus, máxima	1.731 kg
Carga no estabilizador, máxima	1.731 kg
Pressão de contato dos pneus	6,68 kg/cm^2 654 kPa
Pressão de contato do estabilizador	3,42 kg/cm^2 335 kPa
Pressão no piso ocupado	1.045 kg/m^2 10,25 kPa
Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.	
A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.	

Distribuído por:

www.genielift.com